

Okręgowy Inspektorat Służby Więziennej  
20 -482 Lublin, ul. Południowa 5  
Tel. 081 710 45 61 fax 744 05 00

OI/OP – 0912/11/08/1861

Lublin, dnia 9 maja 2008r.

5.  
Lublin - do felca  
212 Okielow

RPO-515549/05

BIURO RZECZNIKA  
PRAW OBYWATELSKICH

WPEŁ. 2008 -05- 14

ZAL. / NH 1145550

Pan  
dr Janusz Zagórski  
Dyrektor Zespołu  
Biuro Rzecznika Praw Obywatelskich

2008 -05- 16

Odpowiadając na Pana pisma z dnia 25.04.2008 r., Nr RPO – 515549-VII-702/05/ED, dotyczące Informacji o czynnościach przeprowadzonych z upoważnienia Rzecznika Praw Obywatelskich w Zakładzie Karnym w Chełmie i zawartych w niej wniosków informuję, że:

**I. W zakresie spraw etatowych w Zakładzie Karnym w Chełmie**

Wszystkie etaty przekazywane przez Centralny Zarząd Służby Więziennej są natychmiast przekazywane do jednostek podległych.

W roku 2007 przekazano dla Zakładu Karnego w Chełmie 3,4 etatu, w tym: 2,4 etatu pracownika cywilnego oraz 1 etat funkcjonariusza.

Wymieniony zakład karny, z uwagi na brak chętnych do pracy, nie pozyskał kandydata na stanowisko lekarza – funkcjonariusza. Wobec powyższego doetatyzowanie w tym zakresie jest w obecnej chwili bezprzedmiotowe. W przypadku pozyskania chętnego do pracy lub służby, zostaną podjęte odpowiednie działania w tym zakresie.

W listopadzie 2007 r. zgłoszono do Centralnego Zarządu Służby Więziennej zapotrzebowanie na dodatkowe etaty dla okręgu lubelskiego na rok budżetowy 2008. Niezależnie od tego, w dniu 21 kwietnia br. wystąpiono do Dyrektora Generalnego Służby Więziennej o przyznanie Zakładowi Karnemu w Chełmie dodatkowo 2 etatów funkcjonariuszy.

Problem nadgodzin, nie tylko w dziale ochrony i nie tylko w Zakładzie Karnym w Chełmie, mógłby zostać rozwiązany w przypadku pozyskania z budżetu państwa środków pieniężnych na wypłatę ekwiwalentów za ponadwymiarowe godziny służby. Byłoby to w dłuższej perspektywie najtańsze rozwiązanie problemu, bez nadmiernego angażowania dodatkowych etatów, połączone z możliwością dodatkowego zarobku przez funkcjonariuszy i większą motywacją ich do pracy. Większość funkcjonariuszy zapewne wolałaby otrzymywać ekwiwalent pieniężny za nadgodziny niż wolne za dodatkową służbę. W tym zakresie jednak brak jest środków z budżetu państwa już od wielu lat.

W chwili obecnej Okręgowy Inspektorat Służby Więziennej w Lublinie nie posiada żadnych rezerw etatowych ani też możliwości przesunięć etatowych pomiędzy jednostkami okręgu celem doetatyzowania Zakładu Karnego w Chełmie.

## ***II. W zakresie dofinansowania jednostki penitencjarnej w Chełmie.***

W ramach wydatków budżetowych w bieżącym roku zostanie wykonana dokumentacja techniczna remontu budynku kuchni - pralni w Zakładzie Karnym w Chełmie. Natomiast rozpoczęcie remontu obiektu przewidywane jest na 2009r. Również na rok 2009 zaplanowano wykonanie przyłącza gazu do jednostki, co umożliwi zmianę technologii kuchni. Przewiduje się montaż kotłów warzelnych gazowych w kuchni i zainstalowanie urządzeń gazowych w kuchni i zainstalowanie urządzeń gazowych lub elektrycznych w pralni. Pozwoli to na wyeliminowanie czynnika grzewczego jakim jest para.

Nie przewiduje się modernizacji przestarzałej kotłowni węglowej, ponieważ po wykonaniu remontu kuchni - pralni kotłownia parowa będzie zbędna i zostanie zlikwidowana.

W planie wydatków budżetowych na bieżący rok wprowadzono zadanie „ Dokumentacja techniczna remontu pawilonu mieszkalnego A w Zakładzie Karnym w Chełmie”.

Z poważaniem,

DYREKTOR OKRĘGOWY  
Służby Więziennej  
w Lublinie

ptk Jerzy Nikołajew

Wyk w 2 egz.:

1. adresat

2. aa

ESz.

Depozyt w 1 egz. 16.05.2008 r. [signature]

**Z a k ł a d   K a r n y**  
ul. Kolejowa 112  
22-100 Chełm  
tel. (082) 562-78-57, fax. (082) 565-35-57

DD - 0911/3/08/16802

Chełm, 2008-06-05 RZECZNIKA  
PRAW OBYWATELSKICH

WPŁ.	2008 -06- 19
ZAL.	NR. 1153539

RPO-515549/05

**Biuro**  
**Rzecznika Praw Obywatelskich**

00-090 Warszawa  
Al. Solidarności 77

2008 -06- 24

Stosownie do ustaleń zawartych w Informacji RPO-515549-VII-702/05/ED z dnia 23 kwietnia 2008 r. z czynności przeprowadzonych z upoważnienia Rzecznika Praw Obywatelskich w Zakładzie Karnym w Chełmie w dniach 1-2 kwietnia 2008 r. przedstawiam podjęte działania celem usunięcia stwierdzonych nieprawidłowości:

1. Wystąpiono do Dyrektora Okręgowego Służby Więziennej w Lublinie z wnioskiem o ujęcie w planach modernizacji jednostki likwidację kotłowni parowej i modernizację kuchni więziennej z zastosowaniem urządzeń zasilanych gazem.  
Jednocześnie w porozumieniu z Okręgowym Inspektoratem Służby Więziennej w Lublinie podjęto prace dotyczące opracowania programu modernizacji źródła ciepła dla urządzeń gastronomicznych i pralniczych w Zakładzie Karnym w Chełmie. Projekt po sporządzeniu, zostanie przesłany do Inspekcji Gospodarki Energetyki do uzgodnienia.
2. W miarę posiadanych środków finansowych w roku 2008 będą kontynuowane prace konserwacyjne w pawilonie mieszkalnym A (dawne oznaczenie II).
3. Usprawniono działanie instalacji wentylacyjnej we wszystkich łazniach poprzez wykonanie niezbędnych prac konserwacyjnych.
4. Pismem DD-127-47/07/12180/fax z dnia 5.04.2007 r. zostały zgłoszone potrzeby etatowe Zakładu Karnego w Chełmie do Dyrektora Okręgowego Służby Więziennej w Lublinie w zakresie przyznania 10 dodatkowych etatów funkcjonariuszy m. in.: 2 – do działu penitencjarnego, 3 – do działu ochrony i 1 – na stanowisko informatyka.  
Ponadto Wnioskiem z dnia 31.03.2008 r. zwrócono się do Dyrektora Generalnego Służby Więziennej o przyznanie dodatkowego etatu z przeznaczeniem na stanowisko informatyka.

5. Dostosowano ilość osadzonych korzystających z natrysku tak, aby ich liczba odpowiadała ilości stanowisk prysznicowych.
6. Dostosowano tekst porządku wewnętrznego jednostki do obowiązujących przepisów prawnych.

Przedkładając powyższe sposoby podjętych działań w zakresie usunięcia stwierdzonych nieprawidłowości – proszę o ich akceptację.

DYREKTOR  
Zakładu Karnego w Chełmie  
*pph Andrzej Walczuk*



Wyk. w 3 egz.

Egz. nr 1 – Adresat

Egz. Nr 2 – OISW w Lublinie

Egz. nr 3– aa

CG/AG/KS/JM/as